

Методическое письмо
об использовании в образовательном процессе
учебников УМК Испанский язык, автор Е. Е. Липова
действующего ФПУ,
соответствующих ФГОС (2009—2010 гг.)
при введении обновленных ФГОС в 5 классе

Пояснительная записка

Предмету «Иностранный язык» принадлежит важное место в системе среднего общего образования и воспитания современного школьника в условиях поликультурного и многоязычного мира.

Изучение иностранного языка направлено на формирование коммуникативной культуры обучающихся, осознание роли языков как инструмента межличностного и межкультурного взаимодействия, способствует их общему речевому развитию, воспитанию гражданской идентичности, расширению кругозора, воспитанию чувств и эмоций.

В последние десятилетия наблюдается трансформация взглядов на владение иностранным языком, усиление общественных запросов на квалифицированных и мобильных людей, способных быстро адаптироваться к изменяющимся потребностям общества, овладеть новыми компетенциями.

Владение иностранным языком обеспечивает быстрый доступ к передовым международным научным и технологическим достижениям и расширяет возможности образования и самообразования. Владение иностранным языком сейчас рассматривается как часть профессии, поэтому он является универсальным предметом, который выражают желание изучать современные школьники независимо от выбранных ими профильных предметов (математика, история, химия, физика и др.). Таким образом, владение иностранным языком становится одним из важнейших средств социализации и успешной профессиональной деятельности выпускника школы.

Цели изучения учебного предмета «иностранный (испанский) язык»

В свете сказанного выше цели иноязычного образования становятся более сложными по структуре, формулируются на ценностном, когнитивном и прагматическом уровнях и, соответственно, воплощаются в личностных, метапредметных/общеучебных/универсальных и предметных результатах

обучения. А иностранные языки признаются средством общения и ценным ресурсом личности для самореализации и социальной адаптации; инструментом развития умений поиска, обработки и использования информации в познавательных целях, одним из средств воспитания качеств гражданина, патриота; развития национального самосознания, стремления к взаимопониманию между людьми разных стран.

На прагматическом уровне целью иноязычного образования провозглашено формирование коммуникативной компетенции обучающихся в единстве таких её составляющих как речевая, языковая, социокультурная, компенсаторная компетенции:

речевая компетенция — развитие коммуникативных умений в четырёх основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция — овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языках;

социокультурная/межкультурная компетенция — приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям страны/стран изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям учащихся основной школы на разных её этапах (5–7 и 8–9 классы); формирование умения представлять свою страну, её культуру в условиях межкультурного общения;

компенсаторная компетенция — развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации.

Наряду с иноязычной коммуникативной компетенцией средствами иностранного языка формируются ключевые универсальные учебные компетенции, включающие образовательную, ценностно-ориентационную, общекультурную, учебно-познавательную, информационную, социально-трудовую и компетенцию личностного самосовершенствования.

В соответствии с личностно ориентированной парадигмой образования, основными подходами к обучению иностранным языкам признаются компетентностный, системно-деятельностный, межкультурный и коммуникативно-когнитивный. Совокупность перечисленных подходов предполагает возможность реализовать поставленные цели, добиться достижения планируемых результатов в рамках содержания, отобранного для основной школы, использования новых педагогических технологий (дифференциация, индивидуализация, проектная деятельность и др.) и использования современных средств обучения.

Новая Примерная рабочая программа основного общего образования по предмету «Испанский язык» для 5-9 классов общеобразовательных учреждений

Начиная с нового учебного года мы будем работать по новой Примерной рабочей программе основного общего образования по испанскому языку, которая была одобрена решением Федерального Учебно-методического объединения по общему образованию в сентябре 2021.

Построение программы имеет нелинейный характер и основано на концентрическом принципе. В каждом классе даются новые элементы содержания и новые требования. В процессе обучения освоенные на определённом этапе грамматические формы и конструкции повторяются и закрепляются на новом лексическом материале и расширяющемся тематическом содержании речи.

Следовательно, основными изменениями в содержании примерной рабочей программы стали:

- Формирование функциональной грамотности (читательская грамотность, глобальные компетенции, креативное мышление).

- Новые элементы содержания, такие как:
 - ✓ Новая структура — Пояснительная записка, Содержание курса по годам обучения, Планируемые результаты по годам обучения, Тематическое планирование по годам обучения
 - ✓ Повторение тем в каждом классе
 - ✓ Новые темы для изучения
 - ✓ Дополненный лексический материал
 - ✓ Распределение планируемых результатов по годам обучения
 - ✓ Обновленный грамматический материал
 - ✓ Количество часов на изучение предмета изменилось — 102 часа из расчета 3 часа в неделю.

Обновление ФГОС приводит к необходимости обновления содержания учебников. Этот процесс предполагает ряд решений, которые регламентируются нормативными документами.

- На первом этапе приказами Министерства просвещения РФ от 31.05.2021 № 286, № 287 были утверждены обновлённые федеральные государственные образовательные стандарты начального и основного общего образования.
- 2 этап. В сентябре 2021 года федеральным учебно- методическим объединением были одобрены примерные рабочие программы начального и основного общего образования.
- Следующий этап — утверждение Порядка формирования федерального перечня учебников. Приказ Министерства просвещения РФ от 12.11.2021 № 819
- Следующее решение — обновление учебников и экспертиза обновлённых учебников. Примерные сроки реализации 1 — 3 кварталы 2022
- Завершающий этап — утверждению федерального перечня учебников
Возможные сроки — 4 квартал 2022 года

Таким образом, в настоящее время федеральный перечень учебников, утвержденный приказом Минпросвещения России от 20 мая 2020 года N 254, не содержит учебников, прошедших экспертизу на соответствие требованиям обновленных ФГОС 2021.

Принимая во внимание данное обстоятельство, согласно письму Министерства просвещения РФ от 11 ноября 2021 г. «Об обеспечении учебными изданиями (учебниками и учебными пособиями) обучающихся в 2022/23 учебному году» в период перехода на обновленные ФГОС 2021 могут быть использованы любые учебно-методические комплекты, включенные в федеральный перечень учебников.

При этом особое внимание должно быть уделено изменению методики преподавания учебных предметов при одновременном использовании дополнительных учебных, дидактических материалов, ориентированных на формирование ***предметных, метапредметных и личностных результатов.***

Методические рекомендации по работе с учебно-методическим комплектом «Испанский язык. 5 класс» автора Липовой Е.Е.

Учебно-методический комплект для 5 класса общеобразовательных организаций предназначен для школьников, изучавших испанский язык во 2, 3 и 4 классах.

Учебно-методический комплект по испанскому языку для 5 класса общеобразовательных организаций включает:

- ✓ методическое пособие для учителя;
- ✓ учебник в двух частях;
- ✓ рабочую тетрадь;
- ✓ аудиоприложение.

Книга для учителя и Аудиоприложение размещены на сайте издательства

Настоящий учебно-методический комплект создан в формате требований непрерывности и преемственности в обучении испанскому языку и учитывает заложенные у учащихся к четвёртому году обучения основы для развития способности и готовности общаться на испанском языке, а также элементарные коммуникативные умения в четырёх видах речевой деятельности: говорении, аудировании, чтении и письме.

При создании данного УМК учитывалось также, что в процессе обучения в начальных классах у учащихся сформированы:

- элементарные лингвистические представления о звуках, буквах и буквосочетаниях и навыки адекватного произношения и различения на слух всех звуков испанского языка;
- представления об основных правилах чтения и орфографии, о лексико-грамматических классах слов.

Учитывались и общеучебные умения и навыки, над формированием которых проводилась регулярная работа на уроках испанского языка в начальной школе, а также социокультурные знания и умения, развитию которых способствовали аутентичные тексты для чтения и аудирования, диалоги, сценки, героями которых были испанские подростки, аутентичные иллюстративные материалы, стихи и песни из детского фольклора Испании и т. д. В данном УМК увеличен объём заданий, направленных на развитие как общеучебных, так и специальных навыков.

Учебно-методический комплект для 5 класса создан в соответствии с личностно ориентированной парадигмой образования. УМК реализует коммуникативно-когнитивный деятельностный подход к обучению учащихся, где основной целью и средством обучения является обучение речевой деятельности, развитие способности ученика к эффективной коммуникации.

Коммуникативная направленность обучения реализуется в первую очередь через структуру каждого урока УМК. Ситуация общения побуждает ученика к овладению лексическими и грамматическими средствами, необходимыми для того, чтобы выразить своё мнение, вступить в общение с другими учениками, решать иные практические задания.

Все виды деятельности развивают у ученика стремление и умение практически использовать испанский язык.

Когнитивная направленность учебных материалов предполагает равное внимание к развивающим и образовательным задачам обучения. Целью УМК является развитие личности учащегося, его базовых способностей.

Основными среди них на данном возрастном этапе являются:

- ✓ способность наблюдать и использовать наблюдения как инструмент познания;
- ✓ способность взаимодействовать;
- ✓ рефлексивная способность.

В УМК широко используются развивающие приёмы обучения, проблемные и творческие задания. В нём широко представлены упражнения, стимулирующие учащихся к рефлексии по поводу себя, своего обучения. Развитие базовых способностей личности как цель обучения последовательно прослеживается в системе работы над лексическими и грамматическими навыками. Так, традиционному объяснению грамматического материала предшествуют виды деятельности на наблюдение, сравнение, индуктивные и дедуктивные выводы, формирующие у ученика способность к самостоятельному пониманию явления, привычку к рефлексии и самостоятельности познания.

УМК для 5 класса направлен на развитие интеллектуальных способностей пятиклассников, на расширение их образовательного кругозора, на развитие их самостоятельности и творческих способностей.

УМК для 5 класса содержит значительный объём лингвистической, социокультурной информации. Предлагаемый материал тщательно отобран и направлен на систематизацию и дальнейшее развитие сформированных во 2—4 классах умений и навыков, на расширение продуктивного словаря и языковых знаний и умений учащихся. При отборе учебных материалов

в УМК учитывались следующие особенности предмета «Испанский язык»:

— **межпредметность:** в УМК включены сведения из разных областей знаний: литературы, искусства, истории, географии, естественных наук и т. д.;

— **многоуровневость:** учащиеся овладевают, с одной стороны, различными языковыми средствами, соотносящимися с аспектами языка: лексическим, грамматическим, фонетическим, с другой — умениями в четырёх видах речевой деятельности;

— **многофункциональность:** УМК содержит все учебные материалы для овладения учащимися испанским языком (цель обучения) и сведениями из различных областей знания (средство приобретения знаний).

Разберем подробнее новые элементы содержания Примерной рабочей программы основного общего образования на примере УМК «Испанский язык. 5 класс», авторов Е. Е. Липовой., О.Е.Шороховой .

Соответствие содержания учебника разделам примерной рабочей программы

Содержание учебника	Примерная рабочая программа по предмету	Соответствие новой ПРП/Отсутствие отдельных элементов содержания
<p>Моя семья. Мои друзья.</p> <p>Семейные праздники: прием гостей, день рождения, Новый год.</p> <p>Внешность и характер человека/литературного персонажа.</p> <p>Досуг и увлечения/хобби современного подростка (чтение, игры и спорт, посещение Парка аттракционов).</p> <p>Здоровый образ жизни: режим труда и отдыха, здоровое питание. Помощь по дому.</p> <p>Одежда, обувь. Национальный костюм. Продукты питания.</p> <p>Приготовление блюд, традиционные блюда.</p> <p>Школа, школьная жизнь, школьная форма, изучаемые предметы. Переписка с зарубежными сверстниками.</p> <p>Каникулы в различное время года. Виды отдыха.</p> <p>Природа: растения, дикие и домашние животные. Погода.</p> <p>Родной город/село, маленькие и большие города. Транспорт.</p> <p>Родная страна и страна/страны изучаемого языка. Их географическое положение, столицы, крупные города; достопримечательности, культурные особенности (национальные праздники, традиции, обычаи).</p> <p>Выдающиеся люди страны/стран изучаемого языка: испанская королевская семья. Детская поэзия испанских и латиноамериканских авторов.</p>	<p>Моя семья. Мои друзья.</p> <p>Семейные праздники: день рождения, Новый год.</p> <p>Внешность и характер человека/литературного персонажа.</p> <p>Досуг и увлечения/хобби современного подростка.</p> <p>Здоровый образ жизни: режим труда и отдыха, здоровое питание.</p> <p>Покупки: одежда, обувь и продукты питания.</p> <p>Школа, школьная жизнь, школьная форма, изучаемые предметы. Переписка с зарубежными сверстниками.</p> <p>Каникулы в различное время года. Виды отдыха.</p> <p>Природа: дикие и домашние животные. Погода.</p> <p>Родной город/село. Транспорт.</p> <p>Родная страна и страна/страны изучаемого языка. Их географическое положение, столицы, крупные города; достопримечательности, культурные особенности (национальные праздники, традиции, обычаи).</p> <p>Выдающиеся люди родной страны и страны/стран изучаемого языка: писатели, поэты.</p>	<p>Отсутствуют отдельные элементы содержания:</p> <p>«Покупки: одежда, обувь и продукты питания»</p> <p>«Выдающиеся люди родной страны и страны/стран изучаемого языка: писатели, поэты»</p>

Коммуникативные умения	Говорение, Аудирование, Смысловое чтение, Письменная речь	
Письмо	<p>Развитие умений письменной речи на базе умений, сформированных в начальной школе: списывание текста и выписывание из него слов, словосочетаний, предложений в соответствии с решаемой коммуникативной задачей; написание коротких поздравлений с праздниками (с Новым годом, Рождеством, днём рождения); заполнение анкет и формуляров, сообщение о себе основных сведений (имя, фамилия, пол, возраст, адрес) в соответствии с нормами, принятыми в стране/странах изучаемого языка; написание электронного сообщения личного характера: сообщение кратких сведений о себе; оформление обращения, завершающей фразы и подписи в соответствии с нормами неофициального общения, принятыми в стране/странах изучаемого языка.</p>	<p>Отсутствуют отдельные элементы содержания: Написание электронного письма</p>
Лексическая сторона речи	<p>Распознавание и образование родственных слов с использованием аффиксации: — суффикса глаголов: -ear; — суффиксов имен существительных: -dor/-tor, -ista, — síón/-síón, -dad; — суффиксов имен прилагательных: -oso, -al; — суффиксов наречий: -mente; Распознавание и образование родственных слов с использованием словосложения: — существительных на основе глагол + существительное; — количественных числительных. Распознавание в звучащем и письменном тексте и употребление в устной и письменной речи изученных синонимов и интернациональных слов.</p>	<p>Полностью соответствует элементам содержания Примерной рабочей программы</p>

Орфография и пунктуация	<p>Графически корректное воспроизведение букв испанского алфавита (написание букв, буквосочетаний, слов). Правильное написание изученных слов, списывание слов и предложений, применение правила графического ударения (acento gráfico). Правильная расстановка знаков препинания (точка, вопросительный и восклицательный знаки в начале и в конце предложения, запятая при обращении и перечислении). Пунктуационно правильное, в соответствии с нормами речевого этикета, принятыми в стране/странах изучаемого языка, оформление электронного сообщения личного характера..</p>	<p>Полностью соответствует элементам содержания Примерной рабочей программы</p>
Грамматическая сторона речи	<p>Различные коммуникативные типы предложений. Нераспространённые и распространённые простые предложения. Побудительные предложения, в том числе в отрицательной форме. Наиболее употребительные регулярные и нерегулярные глаголы во временных формах действительного залога в изъявительном наклонении (Presente, Pretérito Perfecto Compuesto, Futuro Imperfecto, Pretérito Indefinido, Pretérito Imperfecto). Отглагольные формы: регулярные и нерегулярные формы причастий, регулярные и нерегулярные формы герундия. Местоимения. Количественные и порядковые числительные (до 100).</p>	<p>Полностью соответствует элементам содержания Примерной рабочей программы</p>
Социокультурные знания и умения	<p>Знание и использование социокультурных элементов речевого поведенческого этикета в стране/странах изучаемого в рамках тематического содержания. Знание социокультурного портрета</p>	<p>Недостаточно представлены отдельные элементы содержания по теме «Социокультурный портрет родной страны: традиции проведения национальных</p>

	<p>родной страны и страны/ стран изучаемого языка: знакомство с традициями проведения основных национальных праздников (Рождества, Нового года и т. д.); с особенностями образа жизни и культуры страны/стран изучаемого языка (известных достопримечательностях, выдающихся людях); с доступными в языковом отношении образцами детской поэзии и прозы на испанском языке.</p> <p>Формировать умения кратко представлять Россию и страну/страны изучаемого языка.</p>	<p>праздников, выдающиеся люди».</p>
--	--	---

Данная таблица показывает нам соответствие содержания учебника разделам примерной рабочей программы. Первый столбик таблицы показывает содержание учебника, второй столбик показывает разделы примерной рабочей программы по предмету, третий столбик содержит комментарии по соответствию элементам содержания ПРП.

Тематическое содержание

Из таблицы видно, что по **тематическому содержанию** содержание учебника почти полностью соответствует новой Примерной рабочей программе по предмету «Испанский язык».

Отсутствие отдельных элементов содержания, таких как «*Покупки: одежда, обувь и продукты питания*» и «*Выдающиеся люди родной страны и страны/стран изучаемого языка: писатели, поэты*» возможно компенсировать.

Компенсаторные рекомендации к теме «Покупки: одежда, обувь и продукты питания»: этот элемент содержания может быть включен в *Lessión 2* (одежда), *Lessión 3* (продукты питания), дополнительный материал может представлять собой повторение материала учебника 4-го класса по теме «Магазины, покупки продуктов», дополнительный лексический материал и реплики-клише по теме “*De compras*”, упражнения на диалогическую речь. Можно рекомендовать к использованию дидактический материал по теме “*De compras*” из учебника для 5-6 классов линии «Завтра» (*Lessión 5*).

Компенсаторные рекомендации к теме:

- «*Национальные праздники*»: этот элемент содержания может быть более глубоко изучен на этапе прохождения *Lessión 5* и включать задания на повторение материала начальной школы по теме «Рождество и Новый год в России и Испании» и дополнительный материал и упражнения по теме «Рождество и Новый год в России» с использованием информации из Интернета.
- «*Выдающиеся люди родной страны и страны/стран изучаемого языка: писатели, поэты*» отсутствующий элемент содержания можно восполнить путем изучения данной темы дополнительно на уроках, используя презентации,

доклады, поиск информации в сети интернет, и отталкиваясь от содержания учебника. Так, например, в учебнике широко представлена детская поэзия, в том числе авторов:

- испанской писательницы и поэтессы XX века Анхелы Фигера Аймерич (**Ángela Figuera Aymerich**);
- испанского писателя и поэта **Хосе Гойтисолы (José Agustín Goytisolo)**;
- пуэрториканского поэта испанского происхождения, Мануэля Фернандеса Хункоса (**Manuel Fernández Juncos**).

Учащиеся могут быть ознакомлены с краткими биографиями этих авторов, а также учащимся можно предложить подготовить дополнительный материал для доклада/презентации о жизни и творчестве российских (советских) авторов литературы для детей (К. Чуковский, С. Маршак, Барто и др.).

Коммуникативные умения

Говорение, Аудирование, Смысловое чтение полностью соответствуют элементам содержания ПРП.

Письмо. В учебнике и Рабочей тетради предлагается серия заданий на письменную речь, в том числе, предлагается схема написания личного письма, в то же время существует потребность в увеличении количества заданий на электронное письмо и в их тематическом разнообразии.

Лексическая сторона речи полностью соответствуют элементам содержания ПРП.

Орфография и пунктуация полностью соответствуют элементам содержания ПРП.

Грамматическая сторона речи полностью соответствуют элементам содержания ПРП.

В разделе **Социокультурные знания и умения** отсутствуют отдельные элементы содержания в разделе «Культурные явления родной страны» (недостаточно представлены основные праздники, выдающиеся люди родной страны).

Методический аппарат учебника предлагает систему методов и средств для формирования предметных результатов. Материал учебно-методического комплекта включает следующее:

- *различные виды деятельности: Lección 2, стр. 35 введение НЛЕ, автоматизация употребления грамматических явлений, микродиалог; Lección 2, стр. 63 — аудирование, развитие диалогической речи, работа в группах, развитие письменной и монологической речи;*
- *дифференциация по уровню сложности (облегчённому, среднему, повышенному): презентация НЛЕ с опорой на картинки → в тексте; составление диалога с опорой на схему; создание устного высказывания по плану;*
- *функциональный подход: ситуации общения реальные, отражают коммуникативное намерение говорящего (просьба, обсуждение, высказывание мнения); предлагается решать практические задачи с использованием необходимого лексико-грамматического материала (Lección 2, упр. 36, упр.48);*

- *упражнения, задания разных типов: рецептивные (Lecsión 2, упр. 34,35); репродуктивные: Lecsión 2, упр. 36,37, продуктивные: Lecsión 2, упр. 47, 49, ознакомительные: Lecsión 2, упр. 34, условно-речевые: Lecsión 2, упр. 36,37,46 и речевые: Lecsión 2, упр.47, 49,50);*
- *системно-структурные схемы: Lecsión 2, упр. 46;*
- *элементы проблемного обучения: Lecsión 2, упр. 37, 50;*
- *развитие рефлексии: Lecsión 2, упр. 49,50;*
- *задания: исследовательские (Lecsión 2, 50), проектные (Lecsión 2, 47).*

Рассмотрим **предметные результаты** Примерной рабочей программы с примерами конкретных заданий анализируемого УМК.

Предметный результат. Коммуникативные умения.

Говорение Диалогическая речь.

▪ Примерная рабочая программа

Ученики научатся вести разные виды диалогов:

- ✓ диалог этикетного характера;
- ✓ диалог побуждения к действию;
- ✓ диалог-расспрос;

формирование происходит в рамках тематического содержания речи для 5 класса в стандартных ситуациях неофициального общения; с вербальными и/или зрительными опорами; с соблюдением норм речевого этикета, принятого в стране/странах изучаемого языка.

На страницах Lecsión 2 представлены примеры упражнений учебника, нацеленных на развитие диалога-расспроса. Они различны по уровню сложности, решают разные задачи, но оба эти упражнения способствуют формированию умения вести диалог-расспрос.

Упр. 65 — речевое, содержит элементы проблемного и исследовательского задания. В упражнении даются вербальная и зрительная опоры: можно посмотреть на рисунок карты мира (глобуса) и предложить определить то место на карте, где находится Куба. Прочитанный ранее текст поясняет, что в разных частях света смена времен года происходит по-разному. Прежде чем приступить к выполнению диалога можно также предложить учащимся самостоятельно найти информацию о временах года на Кубе в интернете и воспользоваться ею при подготовке диалога. При создании диалога учащиеся пользуются изученными репликами-клише речевого этикета, репликами для выражения эмоциональной реакции (удивление, сомнение, восхищение и т.д.), изученной лексикой по теме и опираются на пройденный материал. Это упражнение желательно предложить для домашней подготовки с дальнейшей презентацией на уроке.

Упр. 19 (Lecsión 3) — условно-речевое упражнение, построенное на вербальных опорах. Его цель- формирование навыка употребления герундия. В то же время это упражнение имеет форму диалога-расспроса и решает задачу развития умений этого вида диалога. Упражнение рекомендуется выполнять в классе.

- **Примерная рабочая программа**

Предметный результат. Коммуникативные умения. Говорение:

создавать разные виды монологических высказываний (описание, в том числе характеристика; повествование/сообщение) с вербальными и/или зрительными опорами в рамках тематического содержания речи для 5 класса (объём монологического высказывания — 5–6 фраз);

излагать основное содержание прочитанного текста с вербальными и /или зрительными опорами (объём — 5–6 фраз);

кратко излагать результаты выполненной проектной работы (объём — до 6 фраз)

Предлагаемые упражнения учебника формируют у учащихся умения говорения и способствуют достижению предметных результатов по этому виду деятельности. Упражнение 22 дает зрительные опоры для пересказа легенды “Nieve y flores” (изложение основного содержания прочитанного в 5-6 — фразах); проектное задание (Hacemos un proyecto) предлагает план изложения информации в пяти вопросах, опираясь на которые учащийся сможет подготовить краткое изложение выполненной проектной работы.

- **Примерная рабочая программа**

Предметный результат. Коммуникативные умения. Аудирование.

воспринимать на слух и понимать несложные адаптированные аутентичные тексты, содержащие отдельные незнакомые слова, со зрительными опорами или без опоры с разной глубиной проникновения в их содержание в зависимости от поставленной коммуникативной задачи: с пониманием основного содержания, с пониманием запрашиваемой информации (время звучания текста/текстов для аудирования до 1 минуты).

В учебнике представлены задания, нацеленные на формирование умений аудирования с извлечением необходимой информации из прослушанного текста: представлен фрагмент несложного адаптированного аутентичного текста для аудирования. Задача учащегося: при прослушивании текста извлечь информацию, необходимую для заполнения таблицы. Другое задание на извлечение информации из прослушанного аудиотекста представлено в следующем упражнении.

- **Примерная рабочая программа**

Предметный результат. Коммуникативные умения. Смысловое чтение

читать про себя и понимать несложные адаптированные аутентичные тексты, содержащие отдельные незнакомые слова, с различной глубиной проникновения в их содержание в зависимости от поставленной коммуникативной задачи: с пониманием основного содержания, с пониманием запрашиваемой информации (объём текста/текстов для чтения — 180—200 слов);

читать про себя несплошные тексты (таблицы)

понимать представленную в них информацию.

На страницах Leci3n 3 представлено упр. 10 учебника: несложный адаптированный аутентичный текст. Предтекстовое задание нацеливает учащегося на чтение с основным пониманием текста, послетекстовое задание (тест) нацелено на формирование умений чтения с извлечением информации.

- **Примерная рабочая программа**

Предметный результат. Коммуникативные умения.

Письменная речь:

Развитие и совершенствование письменной речи, а именно умений:

писать короткие поздравления с праздниками;

заполнять анкеты и формуляры, сообщая о себе основные сведения, в соответствии с нормами, принятыми в стране/странах изучаемого языка; писать электронное сообщение личного характера, соблюдая речевой этикет, принятый в стране/странах изучаемого языка (объём сообщения — до 60 слов).

На страницах *Lessión 1* представлены образцы упражнений учебника, нацеленные на формирование умений письменной речи: схема написания личного письма, образец с элементами оформления письма и их расположением относительно текста письма, а также задание 59 на написание личного письма.

В то же время в учебнике не хватает отдельных элементов содержания: прежде всего, заданий на написание коротких поздравлений с праздниками. Компенсировать этот элемент содержания несложно: умение писать поздравительные открытки было сформировано в начальной школе. При прохождении тем уроков 3 (*Ной tenemos visita*), 5 (*Describimos a la gente...*), 6 (*Viene la primavera*), можно предложить учащимся написать краткие поздравления другу/родителям с днем рождения, с Новым годом, Рождеством, 8 марта, предварительно повторив необходимые фразы клише в каждом случае.

Также желательно тематически разнообразить и увеличить количество заданий на заполнение анкет (хотя недостаток таких заданий также может компенсировать учитель на уроках) и на написание электронного письма.

▪ Примерная рабочая программа

Предметный результат. Языковые знания и умения. Графика, орфография и пунктуация

правильно писать изученные слова;

использовать точку, вопросительный и восклицательный знаки в начале и в конце предложения; запятую при обращении и в перечислении; применять правило графического ударения (*acento gráfico*);

Лексическая сторона речи

распознавать и образовывать родственные слова с использованием аффиксации: — суффикса глаголов: *-ear* — суффиксов имен существительных: *-dor/-tor, -ista, — ción/-sión, -dad* — суффиксов имен прилагательных: *-oso, -al* — суффиксов наречий: *-mente*

распознавать и образовывать родственные слова с использованием словосложения: — существительных на основе глагола + существительное; — количественных числительных

распознавать и употреблять в устной и письменной речи изученные синонимы и интернациональные слова.

Постановка графического ударения продолжает оставаться слабым местом у учащихся 5-го класса. Совершенствовать этот навык помогают задания Рабочей тетради.

Причина появления в предметных результатах широкого спектра префиксов и суффиксов связана с необходимостью формирования у учащихся на более ранних ступенях обучения знаний и умений словообразования с использованием наиболее частотных аффиксов.

Перечисленные в предметных результатах аффиксы встречаются в словах, изученных учащимися в начальной школе, и в новых словах, которые презентуются в УМК для 5-го класса: *pasear, madrugador, escritor, futbolista, exposición/excursión, humedad,*

famoso, tradicional. Задача учителя при введении новых лексических единиц—обратить внимание учащихся на словообразовательную структуру производного слова. В то же время, учащиеся 5-го класса осваивают употребление на регулярной основе суффикса -mente для образования наречий.

В учебнике представлены образцы слов, образованных с помощью указанных в предметных результатах видов словосложения: *cumpleaños, veintidós.*

Синонимы и антонимы представлены в учебнике в ряде заданий, например, на определение значения слова по синониму/антониму.

Также имеются лексические упражнения на определение значения интернациональных слов (*el músico, el acordeón, la flauta*, упр.60 часть 2).

Примерная рабочая программа

Предметный результат. Языковые знания и умения. Грамматическая сторона речи

На страницах УМК представлены грамматические правила и серии упражнений на формирование грамматических навыков.

▪ Примерная рабочая программа

Предметный результат. Социокультурные знания и умения.

использовать отдельные социокультурные элементы речевого поведенческого этикета в стране/странах изучаемого языка в рамках тематического содержания;

знать/понимать и использовать в устной и письменной речи наиболее употребительную лексику, обозначающую фонтовую лексику и реалии страны/стран изучаемого языка в рамках тематического содержания речи;

правильно оформлять адрес, писать фамилии и имена (свои, родственников и друзей) на испанском языке (в анкете, формуляре);

обладать базовыми знаниями о социокультурном портрете родной страны и страны/стран изучаемого языка;

кратко представлять Россию и страны/страну изучаемого языка;

кратко представлять некоторые культурные явления родной страны и страны/стран изучаемого языка (традиции в питании и проведении досуга, праздники).

В УМК представлены материалы, направленные на предъявление базовых знаний о социокультурном портрете родной страны и страны/стран изучаемого языка: такая информация часто предъявляется под рубрикой *Sabes que*, как на слайде, где рассказывается о формировании центральных площадей городов Испании и их традиционном названии (*Plaza Mayor*).

Также присутствуют упражнения, целью которых является научить учащихся кратко представлять Россию и страны/страну изучаемого языка. Так в *Lección 8* упражнения 14, 15, 16, 17 не только сообщают новую информацию об улице Арбат, но и формируют умение рассказывать об этой улице, а также о популярной/главной улице своего города, о своем районе и его истории.

▪ **Примерная рабочая программа**

Предметный результат. Компенсаторные умения

Использовать при чтении и аудировании языковую догадку, в том числе контекстуальную; игнорировать информацию, не являющуюся необходимой для понимания основного содержания прочитанного/прослушанного текста или для нахождения в тексте запрашиваемой информации.

Участвовать в несложных учебных проектах с использованием материалов на испанском языке с применением ИКТ, соблюдая правила информационной безопасности при работе в сети Интернет.

использовать двуязычные словари, словари в картинках и другие справочные материалы, включая ресурсы в сети Интернет;

Сравнивать (в том числе устанавливать основания для сравнения) объекты, явления, процессы, их элементы и основные функции в рамках изученной тематики.

В учебнике также широко представлены упражнения на развитие языковой догадки, использование двуязычных словарей, проектные задания с применением ИКТ. При введении новой грамматики и лексики, словообразования, при выполнении проблемных заданий у учащихся формируется компенсаторное умение сравнивать явления, функции, объекты в рамках изучаемых тем.

Методический аппарат учебника предлагает систему методов и средств для формирования *метапредметных результатов*.

Метапредметные образовательные результаты — результаты, освоенные обучающимися при изучении учебных предметов (всех или нескольких), обобщённые (надпредметные) способы деятельности, используемые в образовательном процессе и повседневной жизни. Место метапредметных результатов в обновлённых стандартах определяется их приоритетным влиянием на развитие личности, её познавательную, коммуникативную и рефлексивную сферы.

Намеченные в стандарте цели образования коррелируют с метапредметными достижениями обучающегося, то есть, во-первых, выходят за рамки узкопредметного знания и начинают играть самостоятельную роль в образовательном процессе. Во-вторых, УУД определяют особое влияние на развитие личности обучающегося: его компетенций, способностей, общей культуры и эрудиции.

Метапредметные результаты подразделяются на следующие результаты освоения учебного предмета по «Иностранному (испанскому) языку»: *познавательные результаты, коммуникативные результаты, регулятивные результаты*.

ПОЗНАВАТЕЛЬНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

Овладение универсальными учебными познавательными действиями:

1. Базовые логические действия:

- выявлять и характеризовать существенные признаки объектов (явлений);
- устанавливать существенный признак классификации, основания для обобщения и сравнения, критерии проводимого анализа;
- с учётом предложенной задачи выявлять закономерности и противоречия в рассматриваемых фактах, данных и наблюдениях;

- предлагать критерии для выявления закономерностей и противоречий;
- выявлять дефициты информации, данных, необходимых для решения поставленной задачи;
- выявлять причинно-следственные связи при изучении явлений и процессов;
- делать выводы с использованием дедуктивных и индуктивных умозаключений, умозаключений по аналогии, формулировать гипотезы о взаимосвязях;
- самостоятельно выбирать способ решения учебной задачи (сравнивать несколько вариантов решения, выбирать наиболее подходящий с учётом самостоятельно выделенных критериев)

2. Базовые исследовательские действия:

- использовать вопросы как исследовательский инструмент познания;
- формулировать вопросы, фиксирующие разрыв между реальным и желательным состоянием ситуации, объекта, самостоятельно устанавливать искомое и данное;
- формулировать гипотезу об истинности собственных суждений и суждений других, аргументировать свою позицию, мнение;
- проводить по самостоятельно составленному плану опыт, несложный эксперимент, небольшое исследование по установлению особенностей объекта изучения, причинно-следственных связей и зависимостей объектов между собой;
- оценивать на применимость и достоверность информации, полученной в ходе исследования (эксперимента);
- самостоятельно формулировать обобщения и выводы по результатам проведенного наблюдения, опыта, исследования, владеть инструментами оценки достоверности полученных выводов и обобщений;
- прогнозировать возможное дальнейшее развитие процессов, событий и их последствия в аналогичных или сходных ситуациях, выдвигать предположения об их развитии в новых условиях и контекстах.

3. Работа с информацией:

- применять различные методы, инструменты и запросы при поиске и отборе информации или данных из источников с учетом предложенной учебной задачи и заданных критериев;
- выбирать, анализировать, систематизировать и интерпретировать информацию различных видов и форм представления;
- находить сходные аргументы (подтверждающие или опровергающие одну и ту же идею, версию) в различных информационных источниках;
- самостоятельно выбирать оптимальную форму представления информации и иллюстрировать решаемые задачи несложными схемами, диаграммами, иной графикой и их комбинациями;

- оценивать надежность информации по критериям, предложенным педагогическим работником или сформулированным самостоятельно;
- эффективно запоминать и систематизировать информацию.
- *Овладение системой универсальных учебных познавательных действий обеспечивает сформированность когнитивных навыков у обучающихся.*

КОММУНИКАТИВНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

Овладение универсальными учебными коммуникативными действиями:

1. Общение

- воспринимать и формулировать суждения, выражать эмоции в соответствии с целями и условиями общения;
- выражать себя (свою точку зрения) в устных и письменных текстах;
- распознавать невербальные средства общения, понимать значение социальных знаков, знать и распознавать предпосылки конфликтных ситуаций и смягчать конфликты, вести переговоры;
- понимать намерения других, проявлять уважительное отношение к собеседнику и в корректной форме формулировать свои возражения;
- в ходе диалога и (или) дискуссии задавать вопросы по существу обсуждаемой темы и высказывать идеи, нацеленные на решение задачи и поддержание благожелательности общения;
- сопоставлять свои суждения с суждениями других участников диалога, обнаруживать различие и сходство позиций;
- публично представлять результаты выполненного опыта (эксперимента, исследования, проекта);
- самостоятельно выбирать формат выступления с учетом задач презентации и особенностей аудитории и в соответствии с ним составлять устные и письменные тексты с использованием иллюстративных материалов.

2. Совместная деятельность

- понимать и использовать преимущества командной и индивидуальной работы при решении конкретной проблемы, обосновывать необходимость применения групповых форм взаимодействия при решении поставленной задачи;
- принимать цель совместной деятельности, коллективно строить действия по ее достижению: распределять роли, договариваться, обсуждать процесс и результат совместной работы;
- уметь обобщать мнения нескольких людей, проявлять готовность руководить, выполнять поручения, подчиняться;

- планировать организацию совместной работы, определять свою роль (с учетом предпочтений и возможностей всех участников взаимодействия), распределять задачи между членами команды, участвовать в групповых формах работы (обсуждения, обмен мнениями, «мозговые штурмы» и иные);
- выполнять свою часть работы, достигать качественного результата по своему направлению и координировать свои действия с другими членами команды;
- оценивать качество своего вклада в общий продукт по критериям, самостоятельно сформулированным участниками взаимодействия;
- сравнивать результаты с исходной задачей и вклад каждого члена команды в достижение результатов, разделять сферу ответственности и проявлять готовность к предоставлению отчета перед группой.
- *Овладение системой универсальных учебных коммуникативных действий обеспечивает сформированность социальных навыков и эмоционального интеллекта обучающихся.*

РЕГУЛЯТИВНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

1. Самоорганизация

- выявлять проблемы для решения в жизненных и учебных ситуациях;
- ориентироваться в различных подходах принятия решений (индивидуальное, принятие решения в группе, принятие решений группой);
- самостоятельно составлять алгоритм решения задачи (или его часть), выбирать способ решения учебной задачи с учетом имеющихся ресурсов и собственных возможностей, аргументировать предлагаемые варианты решений;
- составлять план действий (план реализации намеченного алгоритма решения), корректировать предложенный алгоритм с учетом получения новых знаний об изучаемом объекте;
- делать выбор и брать ответственность за решение.

2. Самоконтроль

- владеть способами самоконтроля, самомотивации и рефлексии;
- давать адекватную оценку ситуации и предлагать план ее изменения;
- учитывать контекст и предвидеть трудности, которые могут возникнуть при решении учебной задачи, адаптировать решение к меняющимся обстоятельствам;
- объяснять причины достижения (недостижения) результатов деятельности, давать оценку приобретенному опыту, уметь находить позитивное в произошедшей ситуации;

- вносить коррективы в деятельность на основе новых обстоятельств, изменившихся ситуаций, установленных ошибок, возникших трудностей;
- оценивать соответствие результата цели и условиям.

3. Эмоциональный интеллект

- эмоциональный интеллект: различать, называть и управлять собственными эмоциями и эмоциями других;
- выявлять и анализировать причины эмоций;
- ставить себя на место другого человека, понимать мотивы и намерения другого; регулировать способ выражения эмоций;

4. Принятие себя и других

- осознанно относиться к другому человеку, его мнению;
- признавать свое право на ошибку и такое же право другого;
- принимать себя и других, не осуждая;
- открытость себе и другим;
- осознавать невозможность контролировать все вокруг.
- *Овладение системой универсальных учебных регулятивных действий обеспечивает формирование смысловых установок личности (внутренняя позиция личности) и жизненных навыков личности (управления собой, самодисциплины, устойчивого поведения).*

Рассмотрим более подробно **метапредметные результаты** освоения учебного предмета по «Иностранному (испанскому) языку» на базе УМК для 5 класса.

Познавательные результаты

В *Lección 2* мы видим серию упражнений (тема: ¿Qué tiempo hace hoy?), предполагающее применение *базовых логических действий*: формулировать свои примеры по аналогии, отталкиваясь от заданных в упр. 39 образцов употребления конструкции *ponerse+infinitivo*, делая выводы, о том, в каких ситуациях и в каком значении должна употребляться эта конструкция.

Выполнение упр. 40, 42 — описание погоды текущего дня, также предполагает выполнение *базовых логических действий*: проведение аналогии с предыдущим упражнением на аудирование, предлагающим образец описания погоды, а также выявление дефицита информации, необходимой для решения поставленной задачи (требуемые данные о погоде текущего дня).

Выполнение упр. 43 — (поиск информации о погоде в указанных испанских городах, использование предъявленной серии значков для обозначения состояния погоды),

предполагает развитие умений выполнения *базовых исследовательских действий, работу с информацией* (систематизация информации).

В учебнике включена карта Испании с обозначениями погоды (упр.44 — задание на определение максимальной и минимальной температур). Выполнение упр. 44 и следующего за ним упр. 45 (нарисуй карту погоды твоего региона) развивает умения делать выводы, строить умозаключения по аналогии, выявлять дефицит информации, развивает *исследовательские* умения прогнозировать развитие процесса в новых условиях, развивает умение эффективно запоминать и систематизировать *информацию* с использованием условных обозначений состояния погоды.

Упр. 47-49 также представляют собой небольшие исследования, которые требуют применения умений совершения *базовых логических и исследовательских действий, работу с информацией*.

Приведенная здесь же страница учебника, посвященная введению новой грамматики (Imperfecto de Indicativo), иллюстрирует применение *базовых логических действий* (делать выводы, умозаключения по аналогии, строить гипотезы о взаимосвязях) при первом знакомстве с новым грамматическим явлением (упр. 1), сопоставлении двух текстов, одного, в плане настоящего времени, и другого, аналогичного по содержанию, но в другом временном плане (план прошедшего времени).

Коммуникативные результаты

К *коммуникативному результату* относится общение как способность выражать себя (свою точку зрения) в устных и письменных текстах. Эффективно способствует достижению этого результата работа в парах (диалог) и группах, совместная работа над проектом, упражнения на формулирование своей точки зрения, создание обращенного высказывания, предназначенного для заданной аудитории.

В Lección 5 даются упражнения, способствующие достижению этого результата: упр. 57, 58 нацелены на развитие *умений общения*: в них предлагаются выразить свою точку зрения о посещении парка аттракционов, совместно обсудить план посещения этого парка. Проектное задание дает образец развития умений совместной деятельности, сотрудничества для решения поставленной задачи.

В Lección 6 мы также видим упражнения, нацеленные на достижения коммуникативного результата. Упр. 57 предполагает подготовку обращенного устного текста: выступление перед малышами детского сада о необходимости бережного отношения к деревьям. Проектное задание предполагает *совместное создание* письменного текста — информационного листка/брошюры о защите природы — его презентацию на конкурсе лучших работ.

В Лессіон 8 представлена *работа в парах* (обсуждение достопримечательностей и впечатлений во время прогулки по улице Рамблас в Барселоне) и *работа в группе* (обсуждение в роли туристов программы посещения Барселоны).

Регулятивные результаты

Регулятивные метапредметные результаты освоения учебного предмета происходят через самоорганизацию и самоконтроль. Приведенные в Лессіон 8 *регулятивные действия*: самоорганизация, самоконтроль, развитие эмоционального интеллекта, принятие себя и других активно развиваются при выполнении заданий в группах и проектных заданий.

Упр. 10 — образец группового задания на уроке испанского языка по теме «Представление культуры родной страны».

На страницах учебника приведены образцы проектных заданий: исследовать историю часов; инсценировать фрагмент сказки о Снегурочке.

Развитие *эмоционального интеллекта*: умение ставить себя на место другого человека, понимать мотивы и намерения другого, а также принятие себя и других, умение осознанно относиться к другому человеку, его мнению, реализуются в процессе работы с сюжетными текстами.

На страницах текста приведены образцы таких текстов: первый текст учит сочувствовать ребенку, который заболел и наблюдает за играми детей из окна; второй текст приводит пониманию, что все живое обладает чувствами, что наши действия могут причинить боль другим.

Методический аппарат учебника предлагает систему методов и средств для формирования *личностных результатов*.

Личностные результаты освоения программы основного общего образования достигаются в единстве учебной и воспитательной деятельности. Организации в соответствии с традиционными российскими социокультурными и духовно-нравственными ценностями, принятыми в обществе правилами и нормами поведения и способствуют процессам самопознания, самовоспитания и саморазвития, формирования внутренней позиции личности.

Личностные результаты освоения программы основного общего образования, формируемые при изучении иностранного языка, должны отражать готовность обучающихся руководствоваться системой позитивных ценностных ориентаций и расширение опыта деятельности на её основе и в процессе реализации основных направлений воспитательной деятельности, в том числе в части:

Гражданского воспитания:

готовность к выполнению обязанностей гражданина и реализации его прав, уважение прав, свобод и законных интересов других людей; активное участие в жизни семьи, образовательной организации, местного сообщества, родного края, страны; неприятие любых форм экстремизма, дискриминации;

понимание роли различных социальных институтов в жизни человека;

представление об основных правах, свободах и обязанностях гражданина, социальных нормах и правилах межличностных отношений в поликультурном и многоконфессиональном обществе; представление о способах противодействия коррупции; готовность к разнообразной совместной деятельности, стремление к взаимопониманию и взаимопомощи, активное участие в школьном самоуправлении; готовность к участию в гуманитарной деятельности (волонтерство; помощь людям, нуждающимся в ней).

Патриотического воспитания:

осознание российской гражданской идентичности в поликультурном и многоконфессиональном обществе, проявление интереса к познанию родного языка, истории, культуры Российской Федерации, своего края, народов России; ценностное отношение к достижениям своей Родины — России, к науке, искусству, спорту, технологиям, боевым подвигам и трудовым достижениям народа; уважение к символам России, государственным праздникам, историческому и природному наследию и памятникам,

традициям разных народов, проживающих в родной стране.

Духовно-нравственного воспитания:

ориентация на моральные ценности и нормы в ситуациях нравственного выбора; готовность оценивать свое поведение и поступки, поведение и поступки других людей с позиции нравственных и правовых норм с учётом осознания последствий поступков; активное неприятие асоциальных поступков, свобода и ответственность личности в условиях индивидуального и общественного пространства.

Эстетического воспитания:

восприимчивость к разным видам искусства, традициям и творчеству своего и других народов, понимание эмоционального воздействия искусства;

осознание важности художественной культуры как средства коммуникации и самовыражения; понимание ценности отечественного и мирового искусства,

роли этнических культурных традиций и народного творчества;

стремление к самовыражению в разных видах искусства.

Физического воспитания, формирования культуры здоровья и эмоционального благополучия:

осознание ценности жизни; ответственное отношение к своему здоровью и установка на здоровый образ жизни (здоровое питание, соблюдение гигиенических правил, сбалансированный режим занятий и отдыха, регулярная физическая активность); осознание последствий и неприятие вредных привычек (употребление алкоголя, наркотиков, курение) и иных форм вреда для физического и психического здоровья; соблюдение правил безопасности, в том числе навыки безопасного поведения в интернет-среде;

способность адаптироваться к стрессовым ситуациям и меняющимся социальным, информационным и природным условиям, в том числе осмысляя собственный опыт и выстраивая дальнейшие цели;

умение принимать себя и других, не осуждая; умение осознавать эмоциональное состояние себя и других, уметь управлять собственным эмоциональным состоянием; сформированность навыка рефлексии, признание своего права на ошибку и такого же права другого человека.

Трудового воспитания:

установка на активное участие в решении практических задач (в рамках семьи, Организации, города, края) технологической и социальной направленности, способность инициировать, планировать и самостоятельно выполнять такого рода деятельность; интерес к практическому изучению профессий и труда различного рода, в том числе на основе применения изучаемого предметного знания (иностранного языка); осознание важности обучения на протяжении всей жизни для успешной профессиональной деятельности и развитие необходимых умений для этого; готовность адаптироваться в профессиональной среде; уважение к труду и результатам трудовой деятельности; осознанный выбор и построение индивидуальной траектории образования и жизненных планов с учётом личных и общественных интересов и потребностей.

Экологического воспитания:

ориентация на применение знаний из социальных и естественных наук для решения задач в области окружающей среды, планирования поступков и оценки их возможных последствий для окружающей среды; повышение уровня экологической культуры, осознание глобального характера экологических проблем и путей их решения; активное неприятие действий, приносящих вред окружающей среде; осознание своей роли как гражданина и потребителя в условиях взаимосвязи природной, технологической и социальной сред; готовность к участию в практической деятельности экологической направленности.

Ценности научного познания:

ориентация в деятельности на современную систему научных представлений об основных закономерностях развития человека, природы и общества, взаимосвязях человека с природной и социальной средой; овладение языковой и читательской культурой как средством познания мира; овладение основными навыками исследовательской деятельности, установка на осмысление опыта, наблюдений, поступков и стремление совершенствовать пути достижения индивидуального и коллективного благополучия.